

## La flotte de pêche du Québec reconstruite à partir de plans vieux de 15 à 20 ans

par Florent PLANTE

On reconstruit présentement la flotte de pêche du Québec à partir de plans et de designs qui sont pour la plupart vieux de quinze ou vingt ans.

C'est une des constatations qui se dégagent d'un document de travail présenté aujourd'hui, à Gaspé, par la Direction générale des pêches maritimes du Québec, aux participants d'une rencontre qui regroupe les fonctionnaires, les représentants des chantiers maritimes du Québec ainsi que les bureaux d'architecture navale intéressés et impliqués dans la construction de bateaux de pêche.

A ce chapitre important de la conception des bateaux de pêche, les auteurs du document affirment en effet qu'il est inquiétant que l'on construise des bateaux qui n'ont guère évolué depuis quinze ou vingt ans alors qu'il s'est produit une évolution considérable dans le secteur des pêches au cours de la dernière décennie; "il est impératif de réviser la conception des bateaux dans le cadre de cette évolution".

Sans rejeter les plans actuels qui ont produit des bateaux ayant

fait leurs preuves, les auteurs se demandent pourquoi on ne pousse pas plus loin la recherche et la conception de bateaux plus modernes, moins coûteux peut-être et qui seraient mieux adaptés à la conjoncture des pêches des années 80.

Ici, au Québec, le coût de l'énergie n'a pas encore eu de répercussions sur la construction de bateaux de pêche. En France, par exemple, trois thoniers sillonnent présentement les eaux hauturières européennes mus par un double système de propulsion (mazout et voile). Si les essais sont concluants, d'autres bateaux semblables sortiraient des chantiers maritimes français.

Récemment, le gouvernement du Québec a adopté un train de mesures visant à améliorer la qualité des produits de la mer. Or le document dit à cet effet que "l'importance grandissante accordée à la qualité des produits marins s'est pas traduite non plus par des changements significatifs des cales des bateaux".

Rappelant que c'est très souvent dans le bateau que le poisson commence à perdre sa fraîcheur, le

document suggère que des correctifs soient d'abord amenés dans ce domaine par une meilleure conception et un meilleur aménagement des cales, donc des bateaux.

Des choix

Le gouvernement du Québec, par l'entremise du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, est très impliqué, financièrement, dans la construction et l'exploitation d'un bateau de pêche, puisqu'il subventionne ou prête sans intérêt à ceux qui achètent un nouveau bateau.

Or le document interroge à savoir si l'Etat ne devrait pas se retirer du processus de construction qui l'amène à assumer la responsabilité de la conception des plans. L'alternative en donnerait la responsabilité à l'entreprise privée, alors qu'en retour le ministère vérifierait et approuverait les plans qui lui seraient présentés, un peu comme l'on procède dans d'autres ministères gouvernementaux.

De plus, bien que le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et

de l'Alimentation souhaite poursuivre sa politique de standardisation de la flotte québécoise de pêche, il croit que les ingénieurs en architecture navale des chantiers maritimes ou des bureaux spécialisés sauront concevoir des coques qui rajeuniront la flotte de pêche, inciteront à l'innovation technologique, etc.

Bref, une telle politique viserait à rajeunir la flotte du Québec, à répartir le rôle du ministère et celui de ses partenaires privés et à rechercher, par l'évaluation des plans de bateaux, une certaine standardisation dans la construction navale.

Les chantiers

Aujourd'hui, à Gaspé, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, veut aussi expliquer clairement la nouvelle procédure d'homologation des chantiers maritimes du Québec qui veulent construire des bateaux de pêche.

En vigueur depuis décembre 1980, la nouvelle procédure d'homologation a d'abord été appliquée aux chantiers maritimes qui n'é-

taient pas accrédités mais qui avaient exprimé le désir de participer au renouvellement de la flotte de pêche.

Par cette nouvelle procédure d'homologation, on veut reconnaître les entreprises exploitant des chantiers maritimes qui sont aptes à construire des bateaux selon les règles de l'art et qui font l'objet d'une assistance financière du gouvernement.

De plus, on veut protéger les investissements des pêcheurs et du gouvernement du Québec en s'assurant que le constructeur de bateaux de pêche a les ressources techniques, humaines et financières, suffisantes pour satisfaire aux exigences de la construction navale. Finalement, on veut aussi s'assurer que les bateaux construits rencontrent les normes de sécurité en mer.

Par la même occasion, la Direction générale des pêches maritimes du Québec propose aux participants de la rencontre de Gaspé d'appeler d'offres pour la construction de bateaux, l'actuelle méthode étant désuète à plusieurs points de vue.

Pourquoi

Pour le sous-ministre des pêches du Québec, M. Raymond Moore, bien que cette rencontre avec le milieu de la construction navale et de la conception de bateaux soit informelle, elle n'en demeure pas moins très importante.

"Le gouvernement du Québec est intimement lié à la reconstruction de la flotte de pêche, ne serait-ce que financièrement. Il a déboursé environ 5 millions de dollars en 1980. Or jamais auparavant les divers intervenants ne se sont réunis et ont discuté ensemble de leurs activités. La Direction générale des pêches a des suggestions à faire, les constructeurs de bateaux et les concepteurs en ont sans doute eux aussi."

Selon M. Moore, à l'inverse, si le ministère a certains reproches à faire, sans doute que les chantiers maritimes et les ingénieurs navals en ont eux aussi. Finalement, le sous-ministre espère que cette rencontre sera profitable aux divers intervenants, mais aussi à l'ensemble du secteur des pêches, notamment à ceux dont le bateau de pêche constitue le coffre d'outils.

## Davie a l'oeil sur un gros contrat

par Gilles PEPIN

LAUZON — Le chantier Davie de Lauzon aspire sérieusement à construire un pétrolier brise-glace pour Dome Petroleum qui s'appête à transporter du gaz naturel de l'Arctique.

C'est ce qu'a admis au SOLEIL, hier, M. Marcel Lafrance, vice-président exécutif aux opérations chez Davie Limitée, alors que le quotidien The Gazette venait de rapporter des propos tenus lundi par le vice-président de Dome Petroleum, M. Gordon Harrison, devant un groupe d'hommes d'affaires de Montréal actuellement en voyage à Calgary.

Le porte-parole de Dome Petroleum avait déclaré que Davie est un sérieux concurrent. Toutefois, a mentionné, hier, M. Lafrance, le projet n'a pas encore atteint l'étape de la négociation.

"Encore aujourd'hui, Davie a ses hommes qui font des évaluations de coûts, en vue de présenter une offre à Dome Petroleum. Mais ce ne sera pas notre première démarche. Nous sommes en pourparlers depuis 3 ou 4 ans avec cette compagnie."

Le porte-parole du chantier Davie a ainsi rappelé qu'en 1978, quand Davie a conclu avec terme le renouvellement du contrat de travail avec le syndicat des travailleurs, c'était justement dans le but de présenter une proposition à Dome Petroleum.

Le gouvernement

"Davie est alerte et elle est prête à négocier dans cette affaire", a ajouté M. Lafrance, en signalant cependant que le projet de superpétrolier ou de méthanier pour l'Arctique n'est encore qu'à l'étape exploratoire.

Avant d'aller plus loin, dit M. Marcel Lafrance du chantier naval de Lauzon, il faut que le gouvernement canadien clarifie sa politique énergétique. Davie a espoir que cela soit fait cette année et que Dome Petroleum puisse ainsi faire évoluer plus rapidement son projet.

Les dirigeants du chantier naval de Lauzon sont bien conscients de l'ampleur du projet de Dome Petroleum, surtout que leur carnet de commandes, avec les plate-formes de forage et autres ouvrages, les laisse



prévoir le maintien de l'emploi actuel (1,800 ouvriers et 400 cadres et employés de bureau) jusqu'au milieu de l'année 1983.

Il y a le projet de construction de frégates, dont parle le gouvernement canadien depuis déjà un couple d'années, mais qui ne pourrait apparemment donner du travail avant 1985. Le député Gaston Gourde a déclaré à ce sujet, il y a quelques jours, que ce projet de 2,3 milliards de dollars ne sera pas prêt pour faire l'objet d'appel d'offres avant une quinzaine de mois.

Dome Petroleum, pour sa part, a encore le choix d'aller faire construire ses superpétroliers de l'Arctique soit à l'étranger, comme au Japon ou en Europe, soit de confier le travail à une entreprise canadienne, ce qui serait Davie de Lauzon ou le chantier de Saint John au Nouveau-Brunswick.

Conséquences

Ce projet de Dome Petroleum est d'envergure. Il est question de 5,000 emplois et d'une injection annuelle de \$150 à \$200 millions dans l'économie de la région. Un seul pétrolier brise-glace coûtera quelques centaines de millions.

Les dirigeants du chantier Davie sont prêts, dit M. Lafrance, "mais ils devront investir beaucoup et ils ne feront pas sans un engagement de la part de Dome Petroleum".

Par exemple, Davie doit recouvrir la cale sèche Lorme. Tous les documents relatifs à ce travail sont déjà, depuis quelque temps, entre les mains des gouvernements fédéral et provincial en vue d'une participation financière. Ce seul projet est évalué à \$10 millions.



Les ministres MacEachen (à gauche) et Pierre de Bané (au centre), accompagnés du ministre des Affaires municipales de la Nouvelle-Ecosse, M. John McIsaac, lors de la signature de l'accord à Ottawa.

## Relance de l'usine de Sydney Steel

OTTAWA (PC) — Des ministres de la Nouvelle-Ecosse et du cabinet fédéral ont signé hier une entente de \$96,250,000 en vue de la relance de l'usine de Sydney Steel Corp. (Sysco), au Cap-Breton.

L'entente, annoncée en mars après avoir été promise lors de plusieurs élections, est destinée à aider cette usine propriété de la province à mettre en vigueur un plan d'affaires qu'elle a mis au point en collaboration avec les gouvernements provincial et fédéral.

L'usine Sysco a passé à travers une série ininterrompue de mises à

piéd et autres crises au cours des quelques dernières années, alors qu'elle tentait de trouver assez de capital pour remplacer son équipement inadéquat.

M. John McIsaac, ministre des Affaires municipales de la Nouvelle-Ecosse, le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Pierre de Bané et le ministre fédéral des Finances, M. Allan MacEachen, lequel représente la circonscription de Cape-Breton-Highlands-Canso, ont signé l'entente.

Le projet de relance de l'usine de Sydney Steel porte sur une période de 10 ans.

## Québec aidera financièrement les pêcheurs professionnels

par Florent PLANTE

Les travailleurs québécois les moins bien organisés, c'est-à-dire les pêcheurs professionnels, auront désormais accès à un nouveau programme d'aide financière pour les aider à consolider leurs associations de pêcheurs et à favoriser le regroupement de ces associations.

Dans un communiqué de presse émis cette semaine par le cabinet du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, on précise que ce programme est limité à l'exercice financier 1981-1982 et qu'il coûtera à l'Etat québécois \$45,000.

L'aide financière offerte aux associations est égale à la somme des cotisations perçues des membres jusqu'à un maximum de \$2,000 par association.

Il y a à peine deux ans, on dénombrait moins d'une dizaine d'associations de pêcheurs au Québec, et certaines n'avaient qu'une valeur symbolique. Actuellement, on dénombre 33 associations qui comprennent chacune environ 72 membres payant une cotisation moyenne de \$19.

Avec la mise sur pied d'un nouveau système d'émission des permis de pêche qui exige la participation des pêcheurs, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a forcé le milieu de la pêche à se structurer puisque le mécanisme exige la participation des associations au comité d'émission des permis.

Une enquête du SOLEIL menée en juin 1977 concluait que sur les 4,000 pêcheurs professionnels du Québec, seuls les 500 pêcheurs affiliés à la fédération coopérative des Pêcheurs Unis du Québec constituaient une entité solide et structurée.

En Gaspésie, ainsi qu'aux îles de la Madeleine, seules quelques associations locales existaient à ce moment et les responsables de ces associations étaient eux-mêmes divisés sur l'opportunité de se regrouper en associations régionales et nationales fortes, comme par exemple les agriculteurs du Québec.

D'ailleurs, à plusieurs endroits dans la Stratégie quinquennale d'allocation des ressources maritimes du Québec pour la période 1980-1984, on déplore le manque d'organisation des pêcheurs du Québec qui sont en général peu actifs.

"Les groupes sont peu structurés, souvent mal informés, et leurs activités sont discontinuées dans le temps, sinon dans l'espace."

Plus loin, lorsque le plan quinquennal suggère des mécanismes efficaces de consultation, on va même jusqu'à suggérer la création et le développement de groupes de pression qui rechercheraient davantage la satisfaction et la défense de leurs intérêts.

A la page 237, on chiffrait même l'aide offerte aux associations de pé-

cheurs en prévoyant des subventions de \$50,000 annuellement, et pour la durée du plan quinquennal, c'est-à-dire de 1980 à 1984.

Ailleurs

Aucune comparaison n'est possible, par exemple, entre l'organisation professionnelle des pêcheurs québécois et ceux de Terre-Neuve. Les pêcheurs terre-neuviens sont tous syndiqués et leur regroupement sous une structure provinciale a donné naissance à un organisme fort, revendicateur, représentatif et voué exclusivement au bien-être de ses syndiqués.

Au Nouveau-Brunswick, troisième province en importance dans le secteur des pêches sur le versant atlantique après Terre-Neuve et la Nouvelle-Ecosse, l'organisation professionnelle des pêcheurs est là aussi beaucoup plus avancée qu'au Québec.

Selon M. Claude LeBouthiller, coordonnateur régional des pêches au ministère des Pêches du Nouveau-Brunswick, les pressions sont fortes, auprès du gouvernement pour que l'on permette aux pêcheurs côtiers de se structurer en syndicats et une loi en ce sens est imminente.

Les pêcheurs du Nouveau-Brunswick n'accepteraient pas, comme leurs collègues du Québec, qu'ils soient représentés uniquement par des fonctionnaires ou des producteurs

## Forte demande de voitures importées

OTTAWA (PC) — Les ventes de voitures importées sont demeurées fortes en avril, rapportait Statistique Canada, lundi.

Le total des ventes, tous véhicules confondus, atteignait 132,117 unités, une hausse de 6.1 pour 100.

ricaine, 237,076 ont été vendues, soit 9.9 pour 100 de moins.

Les importées se sont vendues à 25,633 exemplaires, soit 63 pour 100 de plus qu'un an auparavant alors que les ventes de voitures nord-américaines étaient de 74,157 unités, soit une baisse de 1.3 pour 100.

Durant les quatre premiers mois de cette année, 67,161 voitures japonaises ont été vendues, soit une augmentation de 65.6 pour 100 par rapport à la même période de 1980. Quant aux voitures de fabrication nord-amé-

ENSESOLEILLEZ VOS JOURNÉES...  
ABONNEZ-VOUS!  
647-3333

SOYEZ PROPRIÉTAIRE D'UNE FRANCHISE U.V.A. SOL

Venez visiter nos salons de bronzage et d'esthétique ultra-modernes.  
**LA FORCE DE NOS FRANCHISES:**  
Efficacité et décor luxueux font que notre clientèle revient toujours.

**U.V.A. SOL C'EST PLUS ENCORE...**  
● Marketing ● Choix d'emplacement  
● Programme de publicité établi ● Service de comptabilité  
● Uniformité des prix ● Financement bancaire  
● Publicité coop ● Territoire protégé

Salon de Bronzage U.V.A. Sol Inc.  
Rendez-vous: 2120, rue Sherbrooke est  
Montréal H2K 1C3  
(514) 524-3751

Crédit Foncier  
FIDUCIE CRÉDIT FONCIER

17%  
1 AN  
payé annuellement

PLACEMENTS À TERME GARANTI

Québec: 1135, chemin Saint-Louis (418) 681-0277  
Montréal: 282-1880 • Ottawa: 238-6084

INSTITUTION INCORPORÉE, RÉGÉE DE L'ASSURANCE DÉPÔTS DU QUÉBEC  
MEMBRE, SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DÉPÔTS DU CANADA

CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI

18%

Ce taux est offert pour un temps limité seulement.  
MINIMUM: 500 \$  
INTÉRÊTS VERSÉS ANNUELLEMENT  
PÉRIODE: 2 ANS

- Un seul terme (2 ans) mais un taux d'intérêts imbattable
- Sécurité du capital et des intérêts
- Taux d'intérêts garanti
- Aucun coût

Le Bureau d'Immeubles (de Montréal)

1851, rue Sherbrooke est, Suite 606  
Montréal, Québec H2K 4L5 Tél: (514) 527-8521

Veuillez m'envoyer la brochure explicative.

NOM \_\_\_\_\_  
RUE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Tél: \_\_\_\_\_

Chute des cours

Chute des cours hier à la Bourse de Toronto, où l'indice composé finit en baisse de 16,92 points à 2345,14. Les pertes entrent les gains par 356 à 174 et 229 titres sont échangés. Dix des 14 secteurs du marché ont flechi, l'immobilier-construction dégringolant de 152,97 points à 8845,27. A l'inverse, les transports font un bond de 55,31 points à 3132,22.

Cours transmis par la Presse Canadienne. Titres: Ventes-Haut Bas Fer. Chang.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their price changes. Includes columns for company names, prices, and percentage changes.

Volume des transactions: 5,722,000 actions. — 300 titres: 2,345,14 en baisse de 16,92

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their price changes. Includes columns for company names, prices, and percentage changes.

Volume des transactions: 7,000,000 d'actions.

Table of stock market data for Québec, listing various companies and their price changes. Includes columns for company names, prices, and percentage changes.

new york

Cours transmis par la Presse Canadienne. Titres: Ventes-Haut Bas Fer. Chang.

Table of stock market data for New York, listing various companies and their price changes. Includes columns for company names, prices, and percentage changes.

Volume des transactions: 53,930,000 actions. — Dow Jones: 987,48 en baisse de 10,48

Table of stock market data for New York, listing various companies and their price changes. Includes columns for company names, prices, and percentage changes.

Volume des transactions: 7,000,000 d'actions.

Table of stock market data for Québec, listing various companies and their price changes. Includes columns for company names, prices, and percentage changes.

cancover

Cours transmis par la Presse Canadienne. Titres: Ventes-Haut Bas Fer. Chang.

Table of stock market data for Canada, listing various companies and their price changes. Includes columns for company names, prices, and percentage changes.

Volume des transactions: 7,727,45 actions.

Table of stock market data for Canada, listing various companies and their price changes. Includes columns for company names, prices, and percentage changes.

Volume des transactions: 7,000,000 d'actions.

Table of stock market data for Québec, listing various companies and their price changes. Includes columns for company names, prices, and percentage changes.





JUSQU'AU  
13 JUIN  
INCLUSIVEMENT

Le dimanche 21 juin prochain, c'est la fête des pères. Profitez de cette occasion pour gâter votre papa avec des cadeaux à prix spéciaux suggérés par vos magasins  
PAQUET-SYNDICAT.

Place  
aux hommes

25%  
DE RABAIS SUR  
UN GROUPE DE  
ROBES DE  
CHAMBRE

Pour que le papa soit élégant à toute heure du jour, offrez-lui une ravissante robe de chambre faite de ratine ou de ratine de velours. Tailles P.M.G. et grandeur unique. Couleurs variées. Rég. de 50.00 à 90.00.

Spécial 37.50 à 67.50

BIKINI HARVEY WOODS



Confort et discrétion caractérisent ce bikini fait de nylon. Qualité Harvey Woods à prix PAQUET-SYNDICAT. Couleurs variées. Tailles P. M. et G. Rég. 3.50

Spécial 2.88 ch. 3/7.00

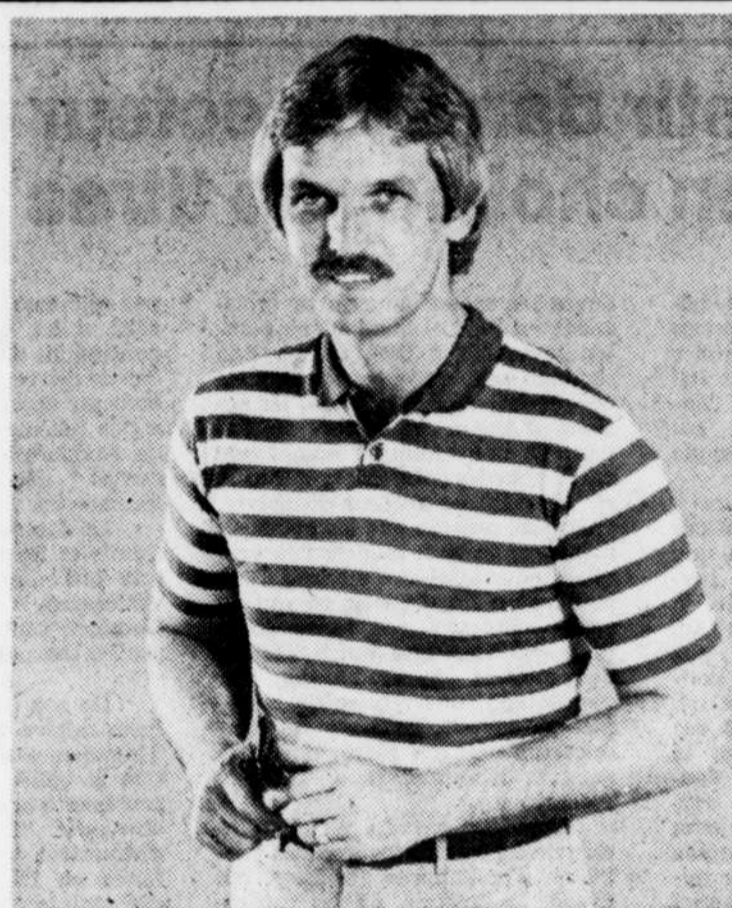
R/18 - MERCERIE  
A NOS  
6 MAGASINS

25%

DE RABAIS SUR TOUTES  
NOS CHEMISES SPORT A  
MANCHES COURTES

Toute notre sélection de chemises à manches courtes pour hommes est réduite de 25%. Confection soignée de polyester et polyester et coton. Tailles P.M.G. et TG. Prix rég. de 16.00 à 30.00.

Spécial de 12.00  
à 22.50



25%

DE RABAIS  
SUR TOUS NOS  
GILETS A  
MANCHES  
COURTES

Un cadeau qui lui fera plaisir à un prix qui vous fera plaisir! Tous nos gilets à manches courtes pour hommes sont réduits de 25%. Choix de couleurs. Confection polyester, polyester et coton. Rég. 7.50 à 30.00.

Spécial 5.62 à 22.50

T-SHIRT



Les fameux t-shirts Forme, de qualité et d'apparence extra vous sont offerts à temps pour vous permettre de lui en donner plusieurs en cadeau. Choix de teintes. Confection de polyester et coton. Tailles P. M. et G. Hommes et femmes. Rég. 8.50 et 9.00

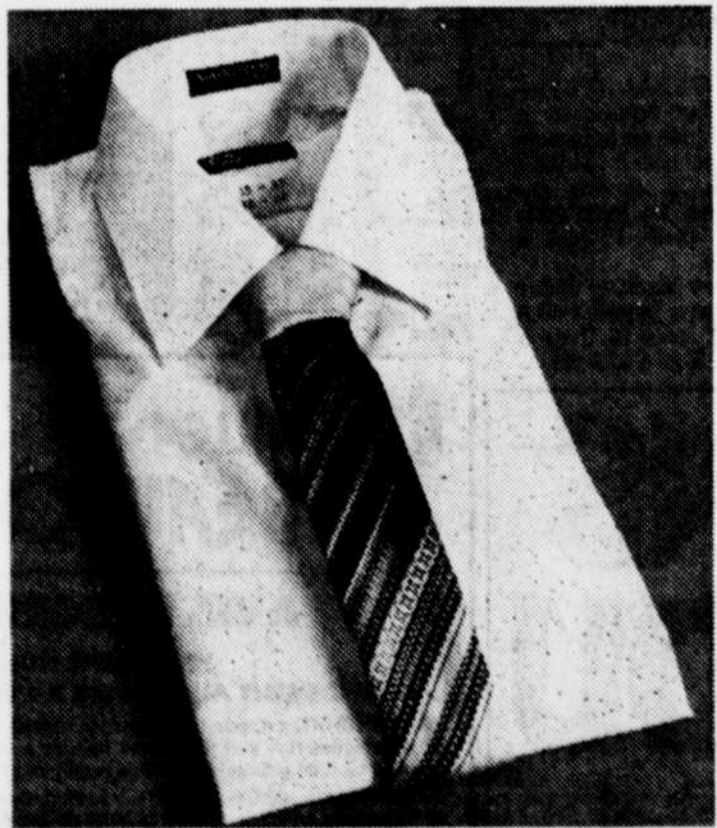
Spécial 6.50 ch. 2/12.00

Bébés, garçons et fillettes, tailles de 2 à 14 ans. Rég. 7.50 et 8.00

Spécial 5.50 ch. 2/10.00



25%  
DE RABAIS SUR  
TOUTES NOS CHEMISES  
DE TOILETTE



Tout notre inventaire de chemises de toilette à manches courtes ou longues, pour hommes, est réduit de 25%. Vaste choix de couleurs. Confection de polyester et coton. Tailles de 14 à 17 1/2 et de 32 à 35. Rég. de 18.00 à 29.00.

Spécial de 13.50  
à 21.75

BAS HARVEY WOODS

Bas sport Harvey Woods pour l'homme élégant. Orion et nylon. Tailles de 10 à 12. Rég. 2.75

Spécial  
2.44 ch.  
3/6.00



paquet-Syndicat

• Mail St-Roch • Place Laurier • Place Fleur de Lys

• Mail St-Roch • Place Laurier • Galeries Chagnon



**JEANS LE CULOTTIER**



Tous nos modèles de jeans Le Culottier sont réduits. Confection soignée en coton. Tailles de 26 à 36. Val. rég. de 28.00 à 33.00.

**Spécial 21.<sup>97</sup> ch.**

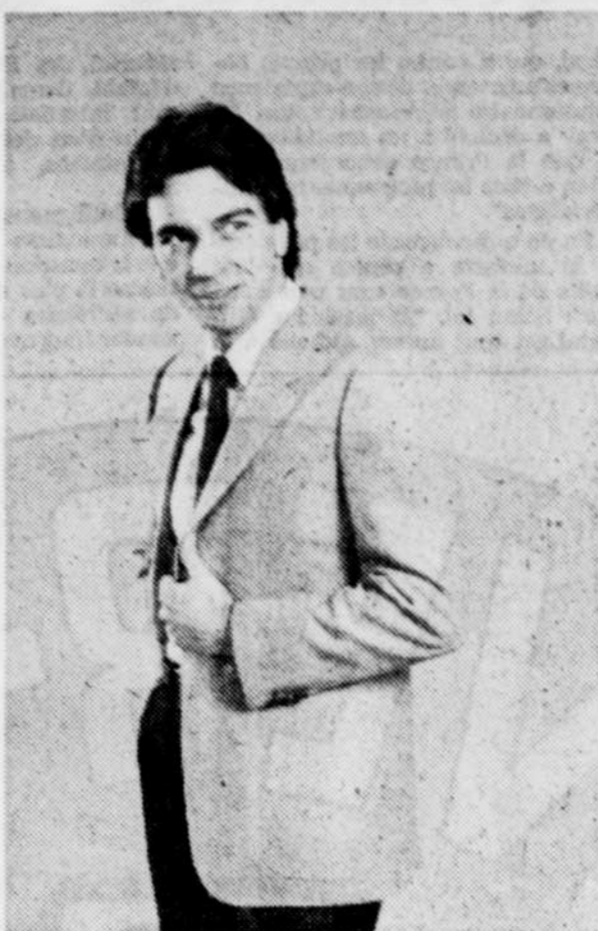
**25%**  
DE RABAIS SUR UN LOT DE CHEMISES SPORT A MANCHES LONGUES

Un lot entier de magnifiques chemises sport à manches longues pour hommes est réduit de 25%. Tailles TP.P.M. et G. Polyester et coton. Couleurs assorties.

R/56 — Boutique du jean. A nos 6 magasins.

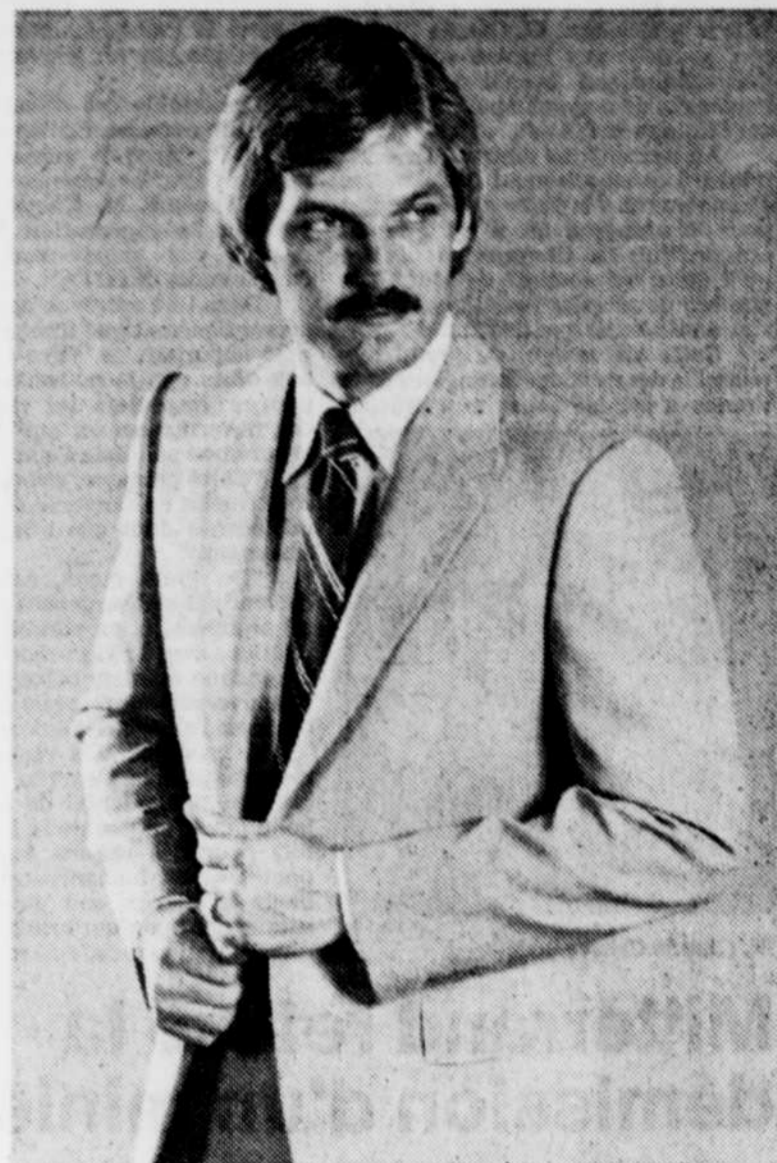
**DES SUGGESTIONS DE VETEMENTS POUR HOMMES**

(Offerts uniquement au rayon 23)



**25%** DE RABAIS SUR TOUS LES CHAPEAUX

**25%** DE RABAIS SUR TOUS LES COUPE-VENT



**25%** DE RABAIS SUR TOUS LES VESTONS SPORT POUR HOMMES

**25%** DE RABAIS SUR TOUS LES IMPERMEABLES

**25%** DE RABAIS SUR TOUS LES PANTALONS

**35%** DE RABAIS SUR TOUS LES COMPLETS

**25%** DE RABAIS SUR LE CUIR ET LE SUEDE

Tous ces articles vous sont offerts uniquement au rayon 23, le rayon de la confection pour hommes. La réduction s'applique uniquement sur les articles au prix régulier.

R/23 — Confection pour hommes. A nos 6 magasins.

**SUGGESTIONS DE LA QUINCAILLERIE POUR LE PERE ACTIF**

TAILLE-BUISSON BLACK & DECKER 8124-04



Lame à deux tranchants, mouvement alternatif des lames pour un meilleur rendement, embrayage à friction, large poignée et roulements lubrifiés à vie. Ne pèse que 6 livres.

**Spécial 43.<sup>88</sup>**

**MINI-TONDEUSE BLACK & DECKER 8206-04**

Mini-tondeuse à fil tranchant de bonne qualité. Rayon de tonte de 9", bobine conçue pour faciliter le réglage de la longueur du fil tranchant, fil tranchant de rechange, moteur 10.000 tr/min de 1,2 amp. Pèse 2 1/4 lb.

**Spécial 19.<sup>88</sup>**



**INSECTIFUGE SUPER PUISSANT RECORD 100**

Un insectifuge réellement efficace qui plaira au chasseur, au pêcheur et à l'amateur de plein-air. Il chasse les moustiques, permettant ainsi de relaxantes balades en forêt. Bouteille de 50 ml.

**Spécial 2.<sup>50</sup>**

R/69 — Quincaillerie.

En vente chez PAQUET Mail St-Roch, Place Laurier et Galeries Chagnon seulement.

A NOTRE MAGASIN **Paquet** DE PLACE LAURIER SEULEMENT

**CLINIQUE D'ECHANGE ET DE REPARATION DE RASOIRS PHILIPS LES 4, 5 et 6 JUIN**

Vous pouvez échanger votre Philishave contre un neuf ou profiter pour le faire mettre au point; il aura l'air d'un neuf.

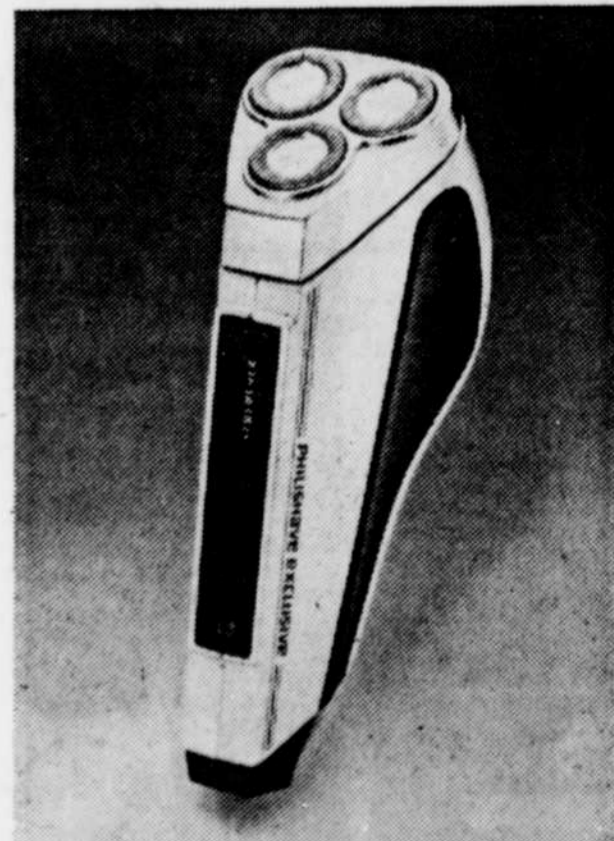
Le nettoyage et le réglage des brosses et l'estimation des réparations se font sans frais. Vous n'aurez que le coût des pièces de rechange et des peignes ou couteaux à défrayer. Votre vieux rasoir sera alors comme un neuf.

Vous pouvez choisir d'échanger votre vieux rasoir pour un des nouveaux modèles de la série Philishave. Votre vieux rasoir vous donnera droit à une réduction de \$10.00 sur l'achat d'un rasoir Philishave neuf.



Ainsi le rasoir Philishave no 1318 vous est offert à 99.95. Toutefois avec échange vous ne paierez que 89.95.

Non illustré: Philishave no 1602. Rég. 74.95. Avec échange 64.95 seulement.



Le Philishave no 1601 qui est vendu régulièrement 84.95 ne vous coûtera que 74.95 avec échange.

**NOTRE TECHNICIEN SERA SUR PLACE:**

le jeudi 4 juin de 13:30 à 20:30; le vendredi 5 juin de 13:30 à 20:30 et le samedi 6 juin de 10:00 à 16:30, au rayon 871 de notre magasin PAQUET de Place Laurier seulement. Venez le rencontrer.

# L'URSS doit réduire son arsenal pointé sur l'Europe de l'Ouest (Claude Cheysson)

(D'après AFP, AP et NYTNS) — Le chef de la diplomatie française, le nouveau ministre des Affaires étrangères, M. Claude Cheysson, soutient que l'Union soviétique doit réduire son arsenal de missiles nucléaires de moyenne portée pointés sur l'Europe de l'Ouest.

Au terme d'une rencontre avec le ministre ouest-allemand des Affaires étrangères et à la veille de son départ pour Washington où il est attendu aujourd'hui, M. Cheysson a déclaré qu'il était "nécessaire" de réduire le nombre de missiles soviétiques SS-20 stationnés en Europe de l'Est.

Cette affirmation du grand responsable des relations étrangères de la France a semblé plaire aux officiels

ouest-allemands qui, comme l'administration Reagan aux Etats-Unis, s'inquiétaient de l'attitude qu'adopterait la France maintenant qu'elle est dirigée par un gouvernement de gauche.

L'ensemble des discussions qu'a tenues le nouveau ministre a été placé, dit-il, "dans le contexte de nos relations avec les Américains".

De même, M. Cheysson a déjà prévenu l'administration Reagan du respect des engagements français dans le cadre de l'OTAN.

Dans une entrevue accordée à la presse diplomatique française, il a estimé important de "faire comprendre aux alliés que la nouvelle équipe au pouvoir respectera les engagements du gouvernement sortant" mais qu'elle aura une politique à elle.

"Cette politique, selon M. Cheysson, partira en tangente de la courbe précédente dont elle s'écartera sensiblement."

"De toute façon, a-t-il précisé, d'éventuelles divergences sur tel ou tel problème, et en particulier sur les relations avec le Tiers-monde, ne sont en aucune manière susceptibles pour le gouvernement français de remettre en cause l'alliance elle-même."

A ce sujet, il a répété que les rapports avec le Tiers-monde sont un élément fondamental de la nouvelle politique étrangère de la France, à la fois pour des raisons économiques, politiques et humanitaires. Il a indiqué aussi que son gouvernement soutiendra ceux qui luttent contre la discrimination raciale ou religieuse.

M. Cheysson a profité de cette rencontre avec la presse pour rappeler que seul le président de la République, le premier ministre, lui-même et les ministres délégués aux Affaires extérieures étaient habilités à expliquer la politique étrangère de la France.

Pour les observateurs, cette remarque pouvait s'appliquer aux déclarations de M. Régis Débray, conseiller du président François Mit-

terrand, qui a connu les prisons boliviennes aux temps de son expérience révolutionnaire latino-américaine. M. Débray a déclaré à un quotidien danois que la France accorderait son soutien à tous les mouvements "anti-impérialistes".

En ce qui concerne les pays arabes, le ministre a répété que "les intérêts de la France sont une constante". Selon lui, "le président Mitterrand est tout autant attaché à la

sécurité des Etats, et donc à celle d'Israël, dans les frontières qui lui sont internationalement reconnues, qu'au droit des peuples, et donc des Palestiniens, à disposer d'eux-mêmes".

Soulignons enfin que les hauts fonctionnaires américains redoutent que la question du Tiers-monde soit le thème le plus épineux des entretiens du secrétaire d'Etat américain Alexander Haig avec M. Cheysson.

La volonté américaine d'aider les gouvernements amis à résister par la force à toutes les tentatives de changement qui reçoivent l'appui du bloc communiste concorde mal avec le souci connu de M. Cheysson de donner la priorité au progrès économique et social dans les pays en voie de développement.

Le ministre français des Affaires étrangères rencontrera le président Reagan vendredi.



M. Claude CHEYSSON

## Mitterrand refuse la démission d'un ministre

PARIS (AFP) — Le ministre français de la Culture, M. Jack Lang, 41 ans, restera au gouvernement, bien qu'il ait présenté hier sa démission au chef de l'Etat, M. François Mitterrand, à la suite d'un meurtre commis par son frère, Charles Lang, 33 ans, à Nancy (est de la France) dans la nuit de lundi à mardi.

Hier matin, le ministre avait remis sa démission au président de la République qui l'a refusée, a annoncé un communiqué du Palais de l'Élysée.

Avant d'être nommé ministre, M. Jack Lang, créateur du Festival théâtral de Nancy, avait organisé les cé-

rémonies de la prise de fonction de M. Mitterrand, à Paris, le 21 mai.

Le meurtre dont M. Charles Lang, ferrailleur, est accusé, a été commis contre un homme de 33 ans avec lequel il s'était disputé, en état d'ivresse, à propos d'une perruque, dans le bar d'un hôtel de Nancy.

Sommé de se calmer par des clients, il quitta le bar, mais revint une demi-heure après, toujours ivre et furieux, avec deux couteaux de boucher. Il frappa l'homme d'un coup de couteau au flanc. Ce dernier devait mourir quelques heures plus tard à l'hôpital. Charles Lang a été arrêté par la police.

## La Cour suprême se penche sur un ordre de Carter

WASHINGTON (d'après UPI et NYTNS) — La Cour suprême examinera vendredi s'il était du pouvoir du président Carter de transférer à un intermédiaire pour quatre milliards de dollars d'avoirs iraniens dans le cadre de l'entente pour la libération

des 52 otages américains détenus en Iran.

L'entente pour le transfert de dépôts bancaires et d'avoirs iraniens aux Etats-Unis à une banque algérienne a été prise par M. Carter au dernier jour où il a été en poste.

On a demandé aux ju-

ges de se pencher rapidement sur un appel de décisions prises par un tribunal fédéral incriminant maintenant les pouvoirs constitutionnels du président, du fait que l'administration Reagan doit transférer l'argent ou avant le 19 juillet.

Les juges examineront la question au cours de leur réunion de routine vendredi, mais ils n'annonceront probablement pas leur décision avant lundi.

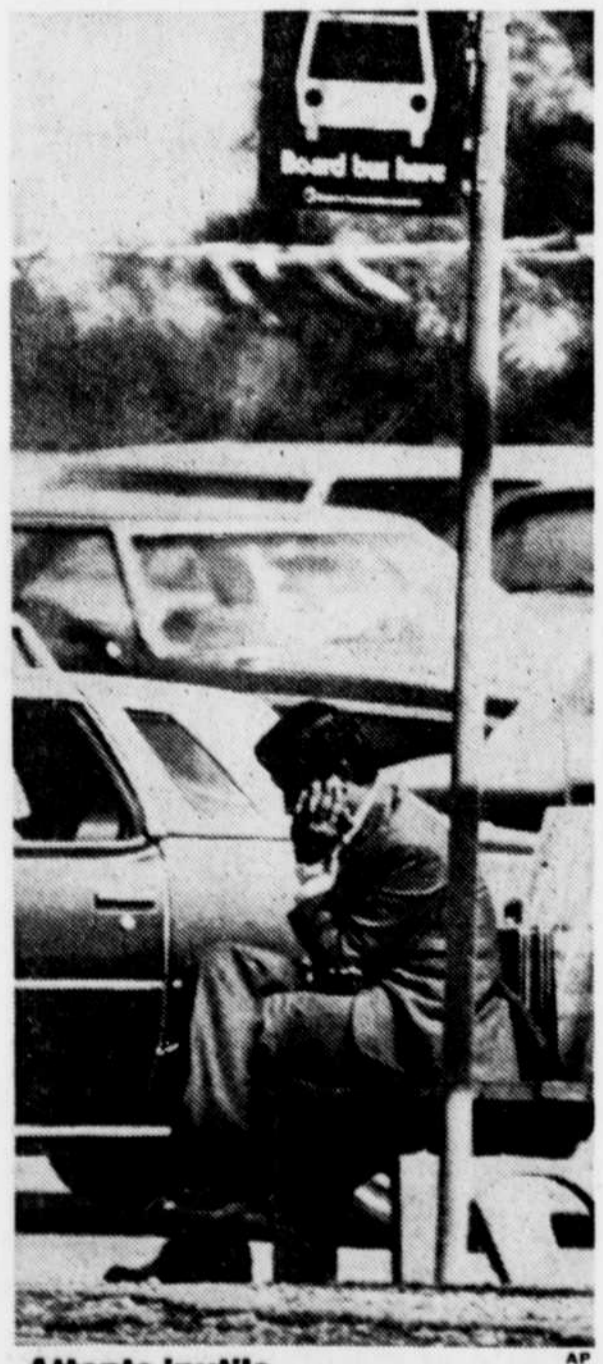
M. Carter a gelé les avoirs iraniens aux Etats-Unis peu après la prise de l'ambassade américaine le 4 novembre 1979. Immédiatement avant de quitter son poste le 20 janvier, M. Carter a signé un ordre exécutif suspendant toutes les réclamations contre l'Iran en attente devant les tribunaux et exigeant qu'elles soient soumises à l'arbitrage obligatoire d'un tribunal international.

Ces sommes comprenaient près de 20 millions de dollars obtenus dans une poursuite pour bris de contrat contre l'Iran par Electronic Data Systems Corp. dans une cour fédérale de district du Texas. La poursuite a été intentée en février 1979, neuf mois avant la prise des otages.

Electronic Data Systems Corp.-Iran fait partie d'une compagnie géante d'ordinateurs basée à Dallas qui fait des affaires aux Etats-Unis et à l'étranger. La compagnie soutient que l'Iran ne l'a pas payée pour des services de traitement de données. C'est cette entreprise qui, devant une cour d'appel, soutient que les ordres exécutifs du président Carter étaient inconstitutionnels.

Bien que la cour d'appel n'ait pas encore rendu sa décision, la compagnie a demandé au tribunal supérieur de se pencher sur la question.

D'autres cours d'appel ont décidé en faveur de M. Carter dans ses décisions pour obtenir la libération des otages.



Attente inutile

Cet homme attendait récemment avec patience l'arrivée de l'autobus dans la ville de Waukegan, en banlieue de Chicago. Les compagnies d'autobus des localités en banlieue de Chicago ont été forcées de fermer leurs portes à cause d'un manque d'argent pour les salaires et l'essence. Les autorités ont donné l'avertissement que ces problèmes pourraient être le signe avant-coureur d'une situation beaucoup plus sérieuse: la fermeture totale du système de transport de masse desservant toute la région de Chicago.

Solde
Pascal

**Celebrity II aspirateur avec suceur motorisé**

ECONOMIE DE 25.00

Solde

**149<sup>95</sup> ch.**

Aspirateur léger et robuste à grande puissance d'aspiration pour un nettoyage en profondeur. Bat et brosse le tapis tout en aspirant. Traineau entièrement en acier, grand sac de 10 pintes. Déplacement aisé grâce aux roulettes. Comprend les accessoires illustrés. No S-3089-001 Cour. 174.95

**Aspirateur balai**

ECONOMIE DE 20.00

Solde

**99<sup>95</sup> ch.**

Nettoyage en profondeur même le long des plinthes. Réglage à 4 positions. Sac jetable de 9-1/2 pin. Garantie de 5 ans sur le corps de l'aspirateur "Convertible". No U-4169-001 Cour. 119.95

**Aspirateur Celebrity III**

Solde

ECONOMIE DE 15.00

**109<sup>95</sup> ch.**

Aspirateur de qualité Hoover pour un nettoyage en profondeur et une durabilité inégalée... maintenant à un prix abordable. Moteur puissant pour aspirer la saleté incrustée. Suceur à 3 positions pour tapis et plancher. Accessoires illustrés inclus. No S-3123-001 Cour. 124.95

**Jeu de 5 accessoires**

ECONOMIE DE 9.00

Solde

**19<sup>95</sup> le jeu**

Jeu de 5 accessoires pour aspirateur balai. Comprend les accessoires indispensables pour un nettoyage impeccable. Cour. 28.95

**Sacs d'aspirateurs Hoover pour plus d'efficacité!**

Type J. Pour constellation et aspirateur traineau	Type C. Sacs pour aspirateur "Convertible"
<b>107</b> le paquet de 4	<b>144</b> le paquet de 4
Cour. 1.25	Cour. 1.70
Type A. Pour "Convertible" et "Concept One"	Type H. Pour aspirateur traineau à suceur motorisé "Celebrity"
<b>288</b> le paquet de 4	<b>299</b> le paquet de 3
Cour. 3.45	Cour. 3.90

**CENTRE COMMERCIAL PLACE FLEUR DE LYS**

552, boul. Hamel

Tél.: 522-7171

**CENTRE COMMERCIAL PLACE LAURIER**

2730, boul. Laurier

Tél.: 653-9307

**Aspirateur de luxe convertible**

ECONOMIE DE 25.00

Solde

**159<sup>95</sup> ch.**

Nettoie en profondeur même près des plinthes. Les phares vous aident à nettoyer sous les meubles. Sac d'une capacité de 13-1/2 pin. Très facile à changer. Accessoires en sus. No U-4135-001 Cour. 184.95

**CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 JUIN**

**LIVRAISON MINIMALE \$100**

# Italie: 35e anniversaire de la république célébré au milieu d'une grave crise politique

ROME (AFP) — Les Italiens ont célébré hier le 35e anniversaire de leur république au milieu d'une des crises politiques les plus sévères de leur histoire récente, illustrée par les tentatives difficiles du président du conseil presatti, M. Arnaldo Forlani, pour former un nouveau gouvernement.

C'est en effet le 2 juin 1946 que fut proclamée la République italienne, après le vote d'un référendum sur l'abolition du régime monarchique dans la péninsule.

Depuis cette date, 40 gou-

vernements se sont succédé au pouvoir, dans l'instabilité puisqu'ils ont vécu 10 mois et deux semaines seulement en moyenne, mais aussi dans la continuité puisque tous ces gouvernements ont été présidés par des démocrates-chrétiens.

Le dernier en date, celui de M. Arnaldo Forlani, qui a démissionné la semaine dernière, paye dans une large mesure son tribut à l'usure naturelle du pouvoir, estiment les observateurs. Circonstance aggravante, M. Forlani a chuté sur un scandale qui prend les proportions d'une affaire d'Etat, le

scandale de la loge maçonnique secrète P2 qui élabore des pans entiers de la classe dirigeante italienne.

A nouveau presatti par le chef de l'Etat Sandro Pertini pour former le prochain gouvernement, M. Forlani doit s'efforcer de composer d'une part avec les socialistes de M. Bettino Craxi sans lesquels il ne peut gouverner et d'autre part avec un courant de son propre parti qui réclame un congrès extraordinaire de la démocratie-chrétienne et "un rajeunissement complet du parti".

La rencontre, lundi, de MM. Craxi

et Forlani n'a apparemment donné aucun résultat; le Parti socialiste ne conteste pas publiquement le principe d'une présidence du conseil démocratique, mais semble refuser le remaniement ministériel que lui propose M. Forlani.

M. Craxi ayant été peu bavard après sa rencontre avec M. Forlani, il faut attendre la réunion de la direction du Parti socialiste aujourd'hui pour savoir si le PSI veut effectivement l'épreuve de force avec la démocratie-chrétienne, qui déboucherait inmanquablement sur des

élections anticipées.

**Alternative démocratique**

Cette perspective est défendue avec chaleur par le secrétaire général du Parti communiste italien, M. Enrico Berlinguer, qui milite pour "l'alternative démocratique", c'est-à-dire un gouvernement sans les démocrates-chrétiens, après avoir renoncé depuis six mois à la célèbre stratégie du "compromis historique".

Le Parti communiste italien peut d'autant plus souhaiter des élections qu'il est la seule grande formation italienne épargnée par le scandale de la loge P2 et que l'échec indirect de la démocratie-chrétienne lors des référendums sur l'avortement, le 18 mai dernier, semble indiquer une disposition favorable de l'électorat à son

égard.

Le malaise de la démocratie-chrétienne a un écho à l'intérieur même du parti. Le leader du courant "force nouvelle", M. Carlo Donat Cattin, réclame un grand "nettoyage" à l'intérieur de la démocratie-chrétienne et la tenue d'un congrès extraordinaire. Plusieurs parlementaires "de base" ont publiquement appuyé cette proposition.

Pendant ce temps, l'enquête, où plutôt les enquêtes, sur les activités illégales de certains membres de la loge P2 se poursuivent. Après les services secrets, ce sont maintenant les juges membres présusés de la loge qui sont sur la sellette alors que vont se dérouler prochainement les élections au conseil supérieur de la magistrature.

## Eau, soleil et barbecue...



### Quel été!

Barbecue fumoir à 2 étagères latérales



ECONOMIE DE 20.00

Solde **99.95** ch.

**Hibachi avec support et base**

ECONOMIE DE 3.00

Solde **16.95** ch.

Foyer en fonte avec poignées en bois. Gril à 3 hauteurs. 12" x 16". Cour. 19.95

**Barbecue Rôtissoire**

ECONOMIE DE 7.00

Solde **42.95** ch.

Foyer 24" avec gril réglable, pare-vent, rôtissoire et moteur. Monté sur roues. Facile à déplacer. No 7624. Cour. 49.95

**Nouvelle patageoire "Mr. Turtle" 8' x 18"**

COLECO

Solde **33.88** ch.

Paroi ondulée en polyéthylène blanc. Motifs décoratifs en relief "Mr. Turtle". Résistant et sans danger...aucun bord tranchant. Vidage d'eau facile grâce à la bonde incluse. Facile à monter. No MT818. Cour. 37.95

**Nouveau! "Mr. Turtle" avec glissoire**

COLECO

Solde **19.88** ch.

La tortue qui fera la joie de vos enfants. Paroi en polyéthylène résistant. 60" x 54" x 12". No 701. Cour. 22.95

**Chaises pliantes de jardin**

A. Chaise longue tissu motif floral. Solde **14.88** ch.

B. Chaise longue Tissu motif floral. Solde **16.88** ch.

C. Chaise pliante à ressorts. Solde **7.88** ch.

Armature zinguée. Réglable 5 positions. Cour. 17.95

Dossier inclinable. Cadre zingué. Tissu polyester. Cour. 19.95

Armature zinguée. Accoudoirs en bois. Cour. 9.45

Barbecue fumoir avec surface de cuisson de 18-3/4" x 18-3/4". Ouvertures réglables dans la hotte et le foyer pour régler le passage d'air et de fumée. Grille et ramasse-cendres amovibles. 2 étagères latérales pratiques. Tablettes non-incluses. No 4406. Cour. 119.95

**Brosse de grils**

1.29 ch.

Pour bien nettoyer vos grils de barbecue. No B-10C. Cour. 1.69

**Allume-Feu Zip**

.99

Avec Zip, il est facile et sûr d'allumer son barbecue. Paquet de 70 cubes (15 oz)

**Ensemble 3 pièces de barbecue**

Solde **6.49** l'ens.

Tablier en coton rayé avec poche. Moufles 15". Faces int. traitées au silicone.

**Plaquette Vapona**

Solde **2.49** ch.

Tue les insectes volant à l'int. de la maison. Efficace jusqu'à 4 mois. No 06-031. Cour. 2.99

**Insectifuge et insecticide JOHNSON**

A. "Off" Cour. **3.99** bombe 400g

B. "Raid" Cour. **3.88** bombe 350g

A. Efficace pendant des heures, ne tache pas.

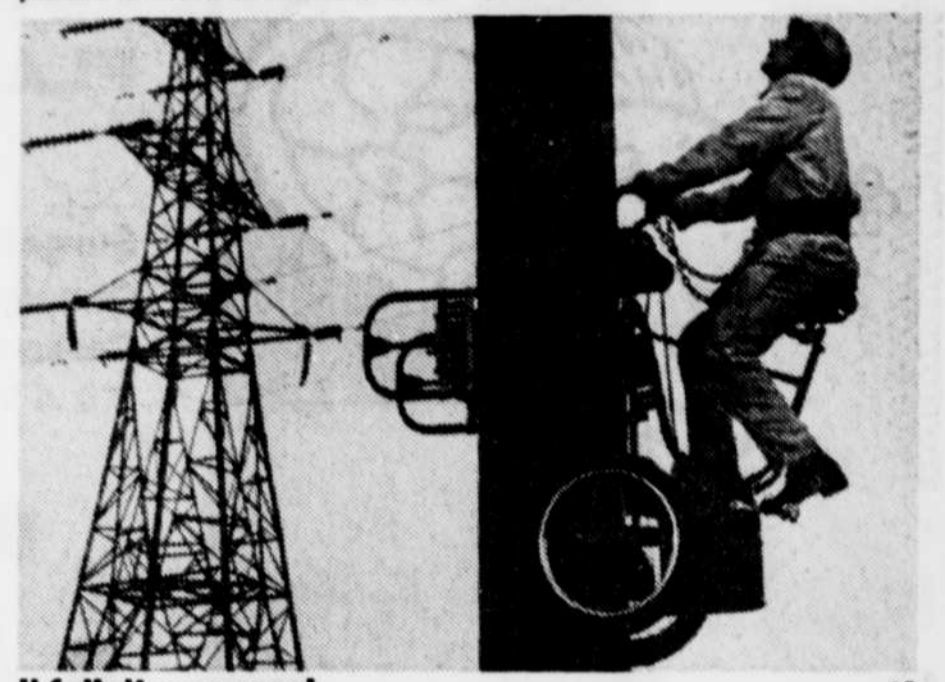
B. Tue les insectes à la maison ou au jardin.

**Brouette en acier 4 pi. cu.**

ECONOMIE DE 5.07

Solde **19.88** ch.

Pieds en acier boulonnés. Roues semi-pneumatiques. No 411-091-500. Cour. 24.95



**Il fallait y penser!**  
Un ingénieur soviétique a inventé un engin à pédales qui permet aux techniciens de grimper au sommet des pylônes électriques en béton pour installer ou réparer des câbles. Cette bicyclette verticale est munie de bras qui ensèrent le pylône tandis que l'ouvrier actionne les roues qui lui permettent de monter ou de descendre. Une licence de production a déjà été vendue à l'Allemagne de l'Est.

## Pas de voyages pour le pape cette année, déclare un médecin

ROME (d'après AFP et AP) — Jean-Paul II ne devrait pas faire de voyages au moins cette année, a déclaré, hier, le docteur Emilio Tresalti, directeur sanitaire de la polyclinique Gemelli où le chef de l'Eglise est hospitalisé depuis trois semaines.

Le docteur Tresalti estime "impossible" que le souverain pontife puisse se rendre à Lourdes le 23 juillet, "comme sans doute lui-même le souhaite". Le délai de 60 jours fixé pour la guérison du pape expire ce jour-là, a-t-il expliqué aux journalistes. "A partir du 23 juillet, le pape sera donc guéri, sauf complications, mais il sera encore convalescent".

Le docteur Tresalti a ajouté que "Jean-Paul II, évidemment, n'est pas tenu à suivre tous les avis des médecins". Il a souligné que le souverain pontife est un "malade très patient" même si parfois "il perd patience". "Cela est tout à fait compréhensible. Tout malade désire rentrer le plus tôt possible chez lui", a-t-il ajouté.

**Vitales réduites**

Le docteur Tresalti a affirmé que l'état de santé de Jean-Paul II s'améliorait progressivement mais qu'il devait se ménager. "Nous avons insisté pour qu'il reçoive le moins de monde possible", a-t-il déclaré.

Depuis quelques jours en effet, le nombre des visiteurs a été sévèrement réduit. Hier, le souverain pontife n'a rencontré que le cardinal secrétaire d'Etat, Agostino Casaroli, à peine rentré de Pologne.

Malgré la déclaration faite samedi

dernier par le cardinal Poletti, qui a annoncé une probable apparition publique du chef de l'Eglise dimanche prochain, à l'occasion du 1,600e anniversaire du premier concile de Constantinople, le docteur Tresalti s'est montré très sceptique à ce propos. "Les médecins ne pensent pas que cette éventualité soit très probable", a-t-il indiqué.

Le directeur sanitaire de l'hôpital Gemelli a déclaré qu'il n'était pas en mesure d'indiquer une date pour le retour de Jean-Paul II au Vatican. "Cette décision sera prise d'un commun accord par le pape et les médecins qui le soignent", a-t-il conclu.

**Mme Odre**

Par ailleurs, Ann Odre, l'Américaine de 58 ans originaire de Buffalo, dans l'Etat de New York, qui avait été blessée dans l'attentat contre le pape Jean-Paul II, le 13 mai dernier, va probablement pouvoir quitter l'hôpital le week-end prochain.

Mme Odre avait été blessée à la poitrine et on avait dû lui enlever la rate. Mme Kenjarski, sa fille, a indiqué que sa mère était encore "très faible".

Mme Odre a déclaré qu'elle désirait rencontrer le pape avant de repartir aux Etats-Unis.

La deuxième Américaine blessée dans l'attentat avait pu rencontrer le souverain pontife avant de quitter l'hôpital Santo Spirito de Rome, le 24 mai dernier.

## Barcelone: il y avait un deuxième indicateur

BARCELONE (AFP) — Un deuxième indicateur de police figurait parmi les assaillants de la Banque centrale de Barcelone qui ont retenu plus de deux cents personnes en otages les 23 et 24 mai dernier, a-t-on appris hier de source syndicale.

Selon une source proche de la police, on avait déjà appris le 26 mai que le chef des assaillants était un indicateur, M. Jose Martinez Gomez, alias "El Rubio".

Le deuxième indicateur, précise-t-on de source syndicale, est une personne identifiée par les policiers sous le nom de Alberto Ots Jimenez et qui s'était infiltré dans le passé dans plusieurs organisations de gauche sous le nom de Roberto Costova. Il avait commencé sa "carrière" en 1977 à Valence dans les rangs de l'UGT, le syndicat proche des socialistes. Il avait ensuite participé, ajouta-t-on de même source, à la fondation des

"GAR" (groupes anarchistes révolutionnaires) et avait pris part à des attentats perpétrés par cette organisation.

D'autre part, selon l'agence "Efe", qui cite des sources policières, la prise d'otages de Barcelone est en fait une simple affaire de droit commun, les assaillants n'en voulant qu'à l'argent de la banque.

Selon ces mêmes sources, les ravisseurs, avant leur action, avaient préparé deux communiqués destinés à confondre les autorités et l'opinion publique sur leur véritable mobile. L'un réclamaient la libération du lieutenant-colonel Antonio Tejero, l'un des principaux protagonistes du putsch manqué du 23 février dernier, l'autre celle de militants des "Grapo" et de l'ETA.

Une fois à l'intérieur de la banque, le commando a choisi de diffuser le premier communiqué.

**Peter Sutcliffe transféré**

LONDRES (AFP) — Peter Sutcliffe, l'évêqueur du Yorkshire, a été transféré, hier, de la prison de Wormwood Scrubs, dans la banlieue de Londres, à celle de Parkhurst, pénitencier de haute sécurité, dans l'île de Wight.

Un convoi de voitures de police a escorté le fourgon jusqu'à Southampton (sud de l'Angleterre) où Peter Sutcliffe a été embarqué à bord d'un ferry à destination de l'île.

Peter Sutcliffe a été aussitôt admis "pour observation" à l'hôpital de la prison où il sera tenu à l'écart des autres détenus. Selon les autorités

IL Y A UNE SUCCURSALE PASCAL PRES DE CHEZ VOUS

CENTRE COMMERCIAL PLACE FLEUR DE LYS 552, boul. Hamel Tél.: 522-7171

CENTRE COMMERCIAL PLACE LAURIER 2730, boul. Laurier Tél.: 653-9307

**PASCAL**

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 JUIN

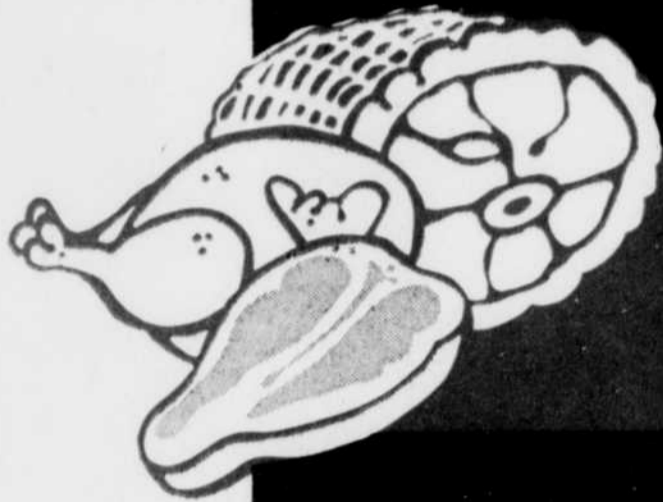
LIVRAISON MINIMALE \$100

Pour plus de spéciaux, consultez notre circulaire "Les petits prix en vacances".

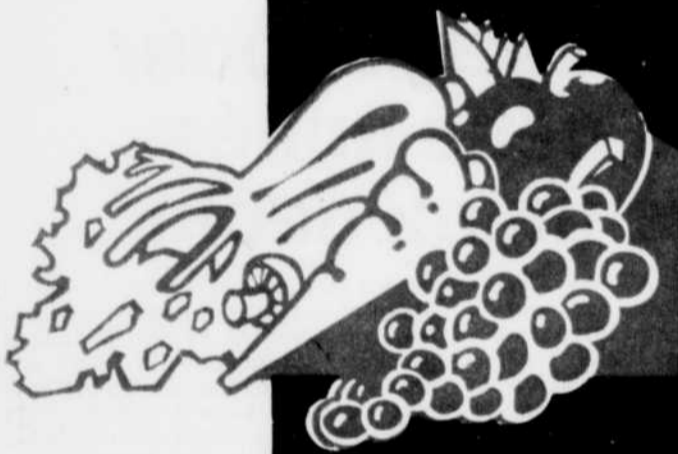
# c'est bon de vous plaire chez DALLAIRE

333, Côte Joyeuse, St-Raymond, Portnf. - 427, boul. Bastien, Neufchâtel  
82, rue Principale, Saint-Romuald - 1875, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette  
8500, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg

SPECIALS EN VIGUEUR DU 3 AU 6 JUIN



<b>POULET FLAMINGO</b>  Surgelé Canada Catégorie A 3 à 4 livres  <b>.79</b> LA LIVRE	<b>SAUCISSE FUMÉE BILOPAGE</b>  Paquet 16 onces  <b>.97</b> CHACUN	<b>BACON SWIFT</b> Tranché sans couenne Paquet 500 grammes CHACUN <b>1.37</b>	<b>JAMBON MIDGET LAFLEUR</b> LA LIVRE <b>1.77</b>	<b>SAUCISSE ROY</b> Fraîche porc et boeuf LA LIVRE <b>1.47</b>
		<b>CRETONS ROY</b> Frais 283 grammes CHACUN <b>1.47</b>	<b>BOLOGNE LAFLEUR</b> Morceau ou tranché LA LIVRE <b>.97</b>	<b>JAMBON CUIT HYGRADE</b> Tranché, maigre LA LIVRE <b>1.97</b>
		<b>SAUCISSE LA BELLE FERMIERE</b> Surgelée Paquet 500 grammes <b>1.97</b>	<b>FROMAGE CHEDDAR MEULDOR</b> LA LIVRE <b>2.37</b>	<b>JAMBON DESOSSE SUGAR PLUM DE SWIFT</b> En quart LA LIVRE <b>2.27</b>

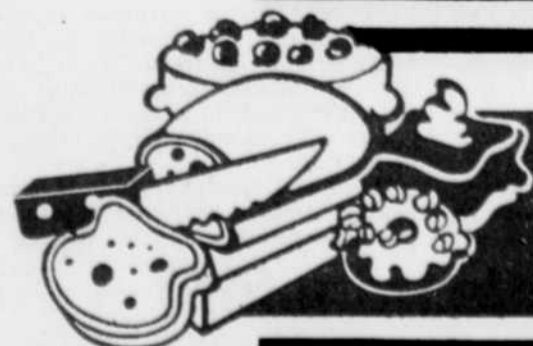


<b>POMMES McINTOSH</b> Produit du Québec Des vergers "André Lasnier" Canada de fantaisie CELLO 5 LIVRES  <b>1.39</b>	<b>TOMATES ROSES</b> De serre Produit de l'Ontario Canada no 1  LA LIVRE <b>.79</b>	
<b>CHAMPIGNONS BLANCS</b> Produit du Québec Boîte 8 onces CHACUNE <b>.99</b>	<b>CANTALOUPE</b> Produit des États-Unis Grosseur 45 CHACUN <b>.78</b>	<b>ECHALOTES</b> Produit des États-Unis LE PAQUET <b>.21</b>



<b>CREME GLACEE DALLAIRE</b> Saveurs assorties Contenant 2 litres plastique  <b>1.57</b>	<b>DETERSIF EN POUDRE PUNCH</b>  Boîte 2.4 kg ou 6 litres  <b>2.95</b>	<b>CAFE MOULU CHASE &amp; SANBORN</b>  Sac 1 livre  <b>2.37</b>	<b>PAINS HOT DOG OU HAMBURGER DALLAIRE</b>  Paquet 12 unités  <b>.68</b>
--	--	---	--

<b>RELISH CORONATION</b> Sucrée, hot dog, hamburger ou maïs Bocal 375 ml <b>.73</b>	<b>BRIQUETTES POUR B.B.Q. GRILL TIME</b> Sac 20 livres <b>3.89</b>	<b>JUS ORANGE PURFRUIT</b>  Contenant 1 litre <b>.69</b>	<b>YOGOURT YOPLAIT</b> Nature ou fruits ass. Contenant 125 grammes <b>.31</b>	<b>PATES A SANDWICH CORDON BLEU</b> Assorties Boîte 3 onces <b>2 / .75</b>
<b>PAPIER HYGIENIQUE FACELLE ROYALE</b> Couleurs assorties Paquet 4 rouleaux <b>1.17</b>	<b>MOUCHOIRS DE PAPIER SCOTTIES</b> Couleurs assorties Boîte 200 unités - double épaisseur <b>.68</b>	<b>POUDINGS EN COUPE DEL MONTE</b> Assortis Paquet 4 boîtes de 5 onces <b>1.09</b>	<b>EAU JAVEL CHANTECLERC</b>  Contenant 3.6 litres <b>.89</b>	<b>FROMAGE A TARTINER DE BEAUCE</b>  Bocal 500 grammes <b>2.08</b>
<b>ESSUIE-TOUT WHITE SWAN</b> Couleurs assorties Paquet 2 rouleaux <b>1.09</b>	<b>SAUCE POUR SANDWICH AU POULET CHAUD CORDON BLEU</b> Boîte 19 onces <b>.38</b>	<b>PATE A DENTS AIM</b> Tube 100 ml plus 50 ml gratuits <b>1.48</b>	<b>MARGARINE MOLLE LACTANTIA</b>  Contenant 2 livres <b>1.37</b>	<b>NOURRITURE POUR CHATS DR BALLARD</b> Saveurs assorties Boîte 25 onces <b>.49</b>
<b>ASSIETTES DE CARTON DIXIE</b> Couleurs assorties 9 pouces Paquet 24 unités <b>1.69</b>	<b>CAFE INSTANTANE MAXWELL HOUSE</b>  Bocal 10 onces <b>4.48</b>	<b>GOBELETS DE CARTON DIXIE</b> Pour breuvages chauds, 7 onces Paquet 24 unités <b>1.39</b>	<b>CONFITURE FRAISES OU FRAMBOISES VACHON</b> Avec pectine Bocal 500 ml <b>1.39</b>	<b>FRITES SURGELEES McCAIN</b> Régulières ou Juliennes Sac 3 1/2 livres <b>1.45</b>



**PAINS HAMBURGER GEANTS**  
Paquet de 6 unités

**1.29**

*la petite gerbe*

**ECLAIRS A LA COSSETARDE**  
Boîte de 6 unités

**1.89**

**MUFFINS ASSORTIS**  
Paquet de 6 unités

**1.29**

<b>GARNITURE A FOUETTER LUCKY WHIP</b> Paquet 4 onces <b>.79</b>	<b>BISCUITS HARNOIS Gâteau Royal</b> Paquet 400 grammes <b>1.39</b>	<b>DETERGENT LIQUIDE MIR</b> Boutelle 500 ml <b>.79</b>		<b>LIQUEUR A CONGELER M. FREEZE</b> Paquet 38x25 ml <b>1.19</b>	<b>CONDITIONNEUR POUR REFRIGERATEUR STICK UP</b> Paquet 2 unités <b>1.39</b>	<b>ASSOUPLISSEUR DE TISSUS DOWNY</b> Boutelle 1 litre <b>1.53</b>
<b>EPICES A STEAK ST-HUBERT</b> Boutelle 83 grammes <b>.91</b>	<b>FROMAGE TRANCHE INDIVIDUELLEMENT KRAFT</b> Paquet 500 grammes <b>2.55</b>	<b>RINCE-BOUCHE LISTERMINT</b> Boutelle 375 ml <b>1.79</b>	<b>JAMBON MAPLE LEAF</b> Dans la sauce Boîte 1 1/2 livre <b>4.59</b>	<b>FROMAGE P'TIT QUEBEC</b> Blanc ou jaune 16 onces <b>2.78</b>	<b>NETTOYEUR A VITRES VITRES PLUS</b> Vaporisateur Boutelle 24 onces <b>1.59</b>	